

Direzione servizi digitali

Prot. n. DDA/0002669 del 13 ottobre 2021

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/3838, ai sensi del combinato disposto dell'art. 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e s.m.i. e dell'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 1518/DDA/BT)

Con istanza DDA/3838, acquisita in data 8 ottobre 2021 (prot. n. DDA/0002600), è stata segnalata dalla AIE - Associazione Italiana Editori, in qualità di soggetto legittimato, giusta delega delle società Arnoldo Mondadori Editore SpA, Bompiani, Bruno Mondadori, Carocci, Einaudi, Feltrinelli, Gius. Laterza & Figli SpA, Gribaudo, Guanda, Raffaello Cortina Editore Srl, detentrici dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto di istanza, la presenza, sul sito internet <https://pdfcoffee.com/>, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere letterario, tra le quali sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

TITOLARE	TITOLO	ANNO	LINK
ARNOLDO MONDADORI EDITORE S.P.A	Il Tao Dell'amore	1995	<i>omissis</i>
BOMPIANI	Come si fa una tesi di laurea	2001	<i>omissis</i>
BRUNO MONDADORI	Manuale di linguistica italiana	2011	<i>omissis</i>
CAROCCI	Parole chiave della storia contemporanea	2008	<i>omissis</i>
EINAUDI	Una donna spezzata	2014	<i>omissis</i>
FELTRINELLI	Mantieni il bacio	2019	<i>omissis</i>
GIUS. LATERZA & FIGLI S.P.A.	Manuale di pedagogia e didattica	2013	<i>omissis</i>
GIUS. LATERZA & FIGLI S.P.A.	Le pedagogie del Novecento	2005	<i>omissis</i>
GIUS. LATERZA & FIGLI S.P.A.	Prima lezione di Storia contemporanea	2007	<i>omissis</i>



Direzione servizi digitali

GIUS. LATERZA & FIGLI S.P.A.	Prima lezione di letteratura greca	2003	<i>omissis</i>
GIUS. LATERZA & FIGLI S.P.A.	Prima lezione di Paleografia	2007	<i>omissis</i>
GIUS. LATERZA & FIGLI S.P.A.	Il riposo della polpetta	2011	<i>omissis</i>
GRIBAUDO	English in viaggio	2011	<i>omissis</i>
GUANDA	Chiamami con il tuo nome	2017	<i>omissis</i>
RAFFAELLO CORTINA EDITORE S.R.L.	Le nuove melanconie	2019	<i>omissis</i>

L'istante dichiara, inoltre, che: *“Il sito <https://pdfcoffee.com/> ospita un numero imprecisato di contenuti librari italiani protetti (stimabile nell'ordine delle diverse centinaia), messi a disposizione del pubblico contro la volontà dei rispettivi aventi diritto. Non risponde alle richieste di rimozione indirizzate ai contatti forniti”*.

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell'istanza risultano accessibili, alle pagine internet sopra indicate, le opere letterarie sopra riportate e le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 1), 12, 13, 16, della citata legge n. 633/41.

Dalle verifiche condotte sul sito risulta, altresì, l'effettiva presenza di una significativa quantità di opere digitali che il soggetto istante dichiara essere di titolarità dei propri associati e dunque diffuse in violazione della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un'ipotesi di violazione grave e di carattere massivo.

Dalle suddette verifiche risulta, inoltre, quanto segue:

- il nome a dominio del sito, raggiungibile all'indirizzo e-mail info@pdfcoffee.com, risulta verosimilmente registrato dalla società GoDaddy.com, LLC, con sede in 14455 N. Hayden Rd., Ste. 226 Scottsdale, AZ, 85260, Stati Uniti, raggiungibile all'indirizzo di posta elettronica abuse@godaddy.com, per conto di un soggetto non identificabile;
- la società Cloudflare Inc., con sede in 665 3rd Street, 94107 San Francisco, CA, Stati Uniti, appare essere fornitore di hosting in quanto opera come *reverse proxy* per il sito. Secondo le informazioni fornite da Cloudflare Inc., i servizi di *hosting*

Direzione servizi digitali

sono forniti dalla società OVH Hosting, Inc., con sede in 800-1801 McGill College, Montreal, QC, Canada, con indirizzi email abuse@ovh.ca e noc@ovh.net; alla medesima società appaiono verosimilmente riconducibili anche i *server* che risultano esser localizzati a Montreal, Canada.

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento. Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, valutati unitamente alla circostanza che l'istanza è stata presentata da una delle associazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lett. *u*), sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i destinatari della presente comunicazione e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'art. 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito internet da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Bianca Terracciano, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza “**DDA/3838**”, entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito www.agcom.it della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. *b*), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. *d*), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 26 ottobre 2021**.

Come previsto dall'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità www.agcom.it in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE

Benedetta Alessia Liberatore